

nom de lieu

Capdehus

antériorité

date la plus ancienne attestée :
1805

source :
Taxe pour la réparation de l'église

| lieux-dits | type de lieu | quartier | cadastre | IGN |
|---------------------|-------------------|-----------|----------|----------|
| Capdehus | maison | Costemale | AN | 4846-636 |
| secteur de Capdehus | secteur cadastral | Costemale | AN | 4846-636 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |



le parc de Capdehus

Ce nom est composé des mots gascons *cap*, du latin *capitem*, au sens anatomique : « tête humaine » et *hus*, du latin *fusum*, « fuseau ». Simin Palay donne '*comes de hus*' « jambes minces, fines ». Arnaudin donne '*hus*', '*husét*' « 1° fuseau 2° terme d'injure : fine mouche, vipère, en parlant d'une femme ». Le fuseau (on le voit dans les photos du dictionnaire d'Arnaudin) était muni d'une extrémité effilée, d'où l'injure rapportée par Arnaudin et l'expression notée par Palay. Il possédait à l'autre extrémité une tête, petite par rapport au corps. *Capdehus*, noté *cap de hus* sur le plan géométrique de 1806, est probablement un *chafre*, « sobriquet », signifiant au mot à mot tête de fuseau, par métaphore* « petite tête », au sens propre ou au sens figuré, appliqué à un ancien habitant de cette maison.

Les locutions gasconnes construites à partir de *cap* « tête » sont nombreuses. Elles se rattachent le plus souvent à un trait de caractère, à valeur généralement péjorative. Lorsque, enfants, nous étions entêtés, on nous apostrophait : '*Cap de mule !*', *cap de mula*, mot à mot tête de mule, « têtu » ou bien '*Cap de marrou !*', *cap de marro*, m. à m. tête de bélier, « têtu », « forte tête, mauvaise tête ».

On trouve aussi chez Foix et Palay :

'*cap de betèt*', *cap de vetèth*, m. à m. tête de veau, « niais, têtu »,

'*cap de coucure*', *cap de cocura*, m. à m. tête de noix de galle du chêne, « tête légère, creuse »,

'*cap de courbàch*', *cap de corbaish*, m. à m. tête de corbeau, « personne brune »,

'*cap de coussèje*', *cap de cosseja*, m. à m. tête de dévidoir (filature), « tête folle »,

'*cap de cu*', *cap de cuu*, m. à m. tête de cul, « personne très laide »,

`cap de cuye', *cap de cuja*, m. à m. tête de citrouille, « oublieux, distrait », « grosse tête d'imbécile , imbécile », « chauve »,

`cap d'espagnèu', *cap d'espanhòu*, m. à m. tête d'espagnol, « têtu, bourru »,

`cap de hoù, *hole'*, *cap de hòu, hòla*, m. à m. tête de fou, folle, « exalté, -e »,

`cap de linote', *cap de linòta*, m. à m. tête de linotte, « étourdi, inconstant »,

`cap de machou', *cap de macho*, m. à m. tête de mulet, « bourru »,

`cap de mesture', *cap de mestura*, m. à m. tête de méture (pain rond de farine de maïs), « qui a une grosse tête », « difforme », « grosse tête d'imbécile »,

`cap de moune', *cap de mona*, m. à m. tête de singe, « singe, espiègle »,

`cap de porc', *cap de pòrc*, m. à m. tête de porc, « salaud, porc, saligaud », « homme dégoûtant »,

`cap de rabou', *cap de raba*, m. à m. tête de rave, « têtu, niais »,

`cap de terràs', *cap de terràs*, m. à m. tête de cruche, « grosse tête », « tête vide »,

`cap de toupin', *cap de topin*, m. à m. tête de pot (pot rond pour cuire la soupe, les légumes), « laid », « vilaine tête ».